



Nidaros domkirke  
*Nidaros Dom*



# MIDDAGSBØNN *MITTAGSGEBET*



**ORDINÆR TID**  
**TORSDAG ~ DONNERSTAG**

L Leder  
A Alle  
\* Kort pause  
I Leder (evt. menn e.a.)  
II Alle (evt. kvinner e.a.)

~ ~ ~ ~

### Åpningsord

L I Faderens, Sønnens  
og Den Hellige Ånds navn.  
A Amen.

L Vi samles til middagsbønn  
etter Kirkens gamle tidebønnordning.

Den bibelske salmen leses som veksel-  
bønn med en kort pause ved stjernen (\*).  
«I» leses av *leder*, «II» leses av *alle*.

### Innledning

L Herre, la oss se din miskunnhet!  
A Og gi oss din frelse!

L Ære være Faderen og Sønnen  
og Den Hellige Ånd,  
A Som i begynnelsen så nå og alltid,  
og i all evighet.  
Amen. Halleluja!

### Bibelsk salme

*Antifon:* Salme 121,2  
L Min hjelp kommer fra Herren,  
A himmelens og jordens skaper.

I Herre, lær meg dine forskrifters vei, \*  
så vil jeg alltid ta vare på den!  
II Gi meg forstand til å ta vare på din lov \*  
og holde den av hele mitt hjerte!

I Led meg på den stien dine bud viser, \*  
for den gir meg glede.  
II Bøy mitt hjerte mot dine lovbud \*  
og ikke mot egen vinning!  
I Vend blikket mitt bort fra tomhet, \*  
gi meg liv på din vei!  
II La ditt ord til din tjener stå fast \*  
så jeg kan frykte deg.

L Liturg  
A Alle  
\* Kurze Pause  
I Liturg / Männer / ...  
II Alle / Frauen / ...

~ ~ ~ ~

### Eröffnung

L Im Namen des Vaters und des Sohnes  
und des Heiligen Geistes.  
L Amen.

L Wir versammeln uns zum Mittagsgebet  
nach der alten kirchlichen Tagzeitenliturgie.

Den Psalm lesen wir als Wechselgebet mit  
einer kurzen Pause bei der Markierung (\*).  
«I» wird vom *Liturg* gelesen, «II» lesen *alle*.

### Einleitung

L Herr, zeige uns deine Barmherzigkeit!  
A und gib uns dein deine Erlösung.

L Ehre sei dem Vater und dem Sohn  
und dem Heiligen Geist!  
A wie im Anfang so auch jetzt und immerdar  
und von Ewigkeit zu Ewigkeit.  
Amen. Halleluja!

### Psalm

*Antifon:* Psalm 121,2  
L Meine Hilfe kommt vom Herrn,  
A der Himmel und Erde gemacht hat.

I Zeige mir, Herr, den Weg deiner Gebote, \*  
dass ich sie bewahre bis ans Ende.  
II Unterweise mich, dass ich bewahre dein Gesetz \*  
und es halte von ganzem Herzen.  
I Führe mich auf dem Steig deiner Gebote; \*  
denn ich habe Gefallen daran.  
II Neige mein Herz zu deinen Zeugnissen \*  
und nicht zur Habsucht.  
I Wende meine Augen ab, dass sie nicht sehen \*  
nach unnützer Lehre,  
und erquickte mich auf deinem Wege.  
II Erfülle deinem Knecht dein Wort, \*  
dass man dich fürchte.

- I Ta bort spotten jeg frykter, \*  
for dine lover er gode!
- II Se, jeg lengter etter dine påbud, \*  
gi meg liv ved din rettferd!
- Salme 119,33-40

A Ære være Faderen og Sønnen  
og Den Hellige Ånd, \*  
Som i begynnelsen så nå og alltid,  
og i all evighet. Amen.

*Antifon:*

A Min hjelp kommer fra Herren,  
himmelens og jordens skaper.

**Lesning**

*Menigheten sitter under lesningen.*

*Stillhet og ettertanke*

**Responsorium**

- L Vi er frelst av nåde.  
A Det er Guds gave!  
L Gud har elsket oss  
og gjort oss levende med Kristus.  
A Det er Guds gave!  
L Ære være Faderen og Sønnen  
og Den Hellige Ånd!  
A Vi er frelst av nåde,  
det er Guds gave!
- L Jeg vil prise deg, Gud, av hele mitt hjerte.  
A Jeg vil evig ære ditt navn.

**Bønner**

- L Kyrie eleison!  
A Kriste eleison, Kyrie eleison!
- L Om fred mellom alle mennesker,  
ber vi deg, Gud.  
A Herre, hør vår bønn.
- L Om enhet i Kirken etter din vilje,  
ber vi deg, Gud.  
A Herre, hør vår bønn.
- L For alle flyktninger og forfulgte,  
ber vi deg, Gud.  
A Herre, hør vår bønn.

- I Wende meine Schmach, vor der mir graut; \*  
denn deine Urteile sind gut.
- II Siehe, ich begehre deine Befehle; \*  
erquicke mich mit deiner Gerechtigkeit.
- Psalm 119,33-40*

A Ehre sei dem Vater und dem Sohn  
und dem heiligen Geist, \*  
wie es war im Anfang, jetzt und immerdar  
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen

*Antiphon:*

A Meine Hilfe kommt vom Herrn,  
A der Himmel und Erde gemacht hat.

**Lesung**

*Die Gemeinde bleibt sitzen.*

*Stille und Nachdenken.*

**Responsorium**

- L Wir sind erlöst aus Gnade.  
A Das ist die Gabe Gottes!  
L Gott hat uns geliebt  
und uns lebendig gemacht durch Christus.  
A Das ist die Gabe Gottes!  
L Ehre sei dem Vater und dem Sohn  
und dem Heiligen Geist!  
A Wir sind erlöst aus Gnade.  
Das ist die Gabe Gottes!
- L Ich will dic preisen, Gott, aus ganzem Herzen.  
L: Ich will deinen Namen ehren ewiglich.

**Gebete**

- L Kyrie eleison!  
A Kriste eleison. Kyrie eleison!
- L Für Frieden zwischen allen Menschen  
bitten wir dich, Gott.  
A Herr, erhöre uns.
- L Für die Einheit in der Kirche  
nach deinem Willen, bitten wir dich, Gott.  
A Herr, erhöre uns
- L Für alle Flüchtlinge und alle Verfolgten  
bitten wir dich, Gott.  
A Herr, erhöre uns.

L For alle syke, ensomme og fortvilte,  
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L For alle som søker deg, Gud, ber vi.

A Herre, hør vår bønn.

L For oss som er samlet her,  
at vi må leve våre liv i tjeneste for vår  
neste, ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L I stillhet legger vi fram for deg  
det hver av oss har på hjertet.

~ ~

L Herre, hør vår bønn

A og la vårt rop komme til deg.

A VÅR FAR i himmelen!

La navnet ditt helliges.

La riket ditt komme.

La viljen din skje på jorden  
slik som i himmelen.

Gi oss i dag vårt daglige brød,

og tilgi oss vår skyld,

slik også vi tilgir våre skyldnere.

Og la oss ikke komme i fristelse,  
men frels oss fra det onde.

For riket er ditt,

og makten og æren i evighet.

Amen.

L Hellige Gud og Far, som sender din evige  
sannhets lys, vi ber at du i nåde lar din  
velsignelse komme over oss, dine tjenere,  
og lærer oss, så vi alltid holder fast på ditt  
ord og blir stående i dåpens nåde.

Ved Jesus Kristus, din Sønn, vår Herre!

A Amen.

### **Velsignelse**

*Alle reiser seg.*

L La oss prise Herren:

A Gud være lovet!

L La oss be om velsignelse:

Herre, velsign oss og vern oss mot alt  
ondt, og før oss til det evige liv.

A Amen.

L Für alle Kranken, Einsamen und Verzweifelten  
bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Für alle, die dich suchen bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L Für uns, die wir hier versammelt sind,  
dass wir unser Leben führen mögen im Dienst  
an unserem Nächsten bitten wir dich, Gott.

A Herr, erhöre uns.

L In der Stille legen wir vor dich,  
was jeder von uns auf dem Herzen hat.

~ ~

L Herr, höre unser Gebet

A und lass unser Rufen zu dir kommen.

A VATER UNSER im Himmel

Geheiligt werde dein Name.

Dein Reich komme.

Dein Wille geschehe,

wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld,

wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung,  
sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich

und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit.

Amen.

L Heiliger Gott und Vater. Du sendest uns das

Licht der ewigen Wahrheit. Wir bitten dich:

sei gnädig und lass deinen Segen strömen

über uns, deine Diener. Leite uns dass wir

festhalten an deinem Wort und bleiben in

der Gnade der Taufe.. Durch Jesus Christus,

deinen Sohn, unseren Herrn!

A Amen.

### **Segen**

*Jeder steht auf.*

L Lasst uns den Herrn preisen:

A Lob sei Gott!

L Lasst uns um den Segen bitten.

Herr, segne uns und schütze uns vor allem  
Bösen, führe uns zum ewigen Leben.

A Amen.